

ئەز ل دەمەكى دگەرم

رۆزى ھەمى يى
ئەزى ل ھېقى يى
رۆز ئاشا بىت
گاشا شەف ملن دبته مىڭان
ئەز پىيغە دەمینم بار بىت
ئەز ل دەمەكى دگەرم...
بلا گەلەك كورت بىت
وەلى شەف و رۆز لى نەبن
سەعەت لى شەھەردا نەبن
چونكى ب رۆز..
گوهىن من و هەردو چاقىن من
ژ نەخوشى يىن زنجىرىن دىيەنا
ژ گورزىن سوھبەتا دگەل خو

خو ۋە دشىئىن .. درەڤەن
دچنە بن ھەردو پىن من
چونكى ب شەف
ھىقى و بىرىن من
دبىنە چەكچە كىلە
كۆركانى تىينە من
ئەز ل دەمەكى دگەرم
نە رۆز بىت نەشەف
نە سخار بىت نە ئىقشار
نە چون لى ھەبىت نە هاتن
نە ژوردا بىت نە ژىھەل
نە راست بىت نە چەب
ئەز ل دەمەكى دگەرم
تىشت ناۋىيەن خو نە ئىيەخن
خو نە شەلىن
تىشت بناۋىي خو بىتنە گازى كىن
كوتىر كوتىر بن
تاۋى تاۋى بن
شاپىل شاپىل بن
بەراز بەراز بن

مه مه بن
گورگ گورگ بن
جامیئر جامیئر بن
دز دز بن
کورد کورد بن
گهلو
هندەک هەمی ژیانا خو
ب ھیقى يەکى د بوریان
بو دیتنەکا راست
بو بھیستنەکا دلى ژ دل خاست
گهلو ئەز بو دەمەکى دگەرم...
راستى راست بت
خوزى يىن بەرى
بەرى .. بەرى .. بەرى
سالا ئىيىكى ل مەكتەبى
راستى راست بى
ئىيىك و ئىيىك دبىن دو
دو ژ ئىيىكى بتر بى
سەد ژ ئىيىكى پتر بى
ئىيىك ژ ئىيىكى چوبى دبى هىچ

ئىكى ل ئىكى بدى دما ئىك
نەو مخابن وەنинە
ئىك و ئىك نا بنه دو
دېنە هېچ
ئىك ژ دوا مەزىنە
ئىك ژ سەدا پىرە
ئىكى ل ئىكى بده
دېتە مەلۇيون
پاشى
دېتە هېچ
ئەرى . . هېچ

بەرقى يەك بۆ دلبه‌ری

ژ شاعرکى كوقان
بۆ دلبه‌رەكا جوان
هندەك ژ ماموستاين تە
ژ حەكيم و لوقمانىيەن تە
ژ دختورىيەن تە
نيقىيەن شەقا
پەرييەن سوپخرا بخۇقە دكىن
بەرددن تە
و مروۋىيەن تە
و براو پىسمامىيەن تە
لىنى رۆزىا پاشتر

ل چایخانا
ل یانا

سویندا ب سهربى ته دخون
سهربى فى دنیا یېن
بسابينا ته دشون

۱۹۸۴

ئاخ دلى من

ئەقىرەكە هاتە بىرا من
ئەز نازانم بۆچى دلۇ
خۆشى و نەخۇشى يا زىينا من
ئاخ دلى من ئاخ دلۇ

هاتە بىرا من ئەو خەون
ئەز نازانم بۆچى دلۇ
ئەو خۆزى و هيڭى يىن كەفن
ئاخ دلى من ئاخ دلۇ

سېلاڭىن بىرا دبارن
ئەز نازانم بۆچى دلۇ
روندىك و گىرى و زىيمارن
ئاخ دلى من ئاخ دلۇ

هه يقىا من كەتە پشت عەورا
ئەز نازانم بۆچى دلۇ
كاژا من كەتە بەر بقرا
ئاخ دلى من ئاخ دلۇ

* تەحسین طاھاى گوتېي.

سچاره

سحـاره لـ ڦـان بـلـبـلـان
ناـفـ رـهـزـ وـ باـخـيـنـ گـولـانـ
روـڙـباـشـانـ بـوـمـهـ دـخـوـينـ
ئـومـ ڀـداـ تـيـخـنـ دـلـانـ

دساخکن ئىش و كولان
دا ئاشت肯 دلىين سلان
سحاره بىبلا گۈتى
ليك بدن دەست و ملان

بلبل و کوترو کهوان
راکرن خهلهک ڙخهوان
سحاره خههون نهمان
بلیلا ههه گوته وان

* سروودا سحاری گولہاری گوتی، ۱۹۶۸.

سروودا دهیکى

چاڻي منو داوه گورى
سهر عهمرئ ته ساله ک بورى
دي مه زن بي دي بي زلام
سهر فه راز و بي غه م خورى

چاڻي منو داوه و گورى
سهر عهمرئ ته ساله ک بورى

* * *

رۆژه ک دى هييت دى مه زن بي
دى چى خوبىنى دى زيره ک بي
سال بو سالى دى پيش كه قى
دى سه ركه قى دى ئىكەم بي

چاڻي منو داوه گورى
سهر عهمرئ ته ساله ک بورى

* * *